

**Cherry Hill Public Schools**  
**DOCUMENTOS DEL TÍTULO I**  
**EL DERECHO A CONOCER DE LOS PADRES**

1.º de septiembre de 2017

Estimado padre/madre/tutor:

La Ley de Educación Primaria y Secundaria es la ley federal de educación más importante de nuestro país. En el 2001 esta ley fue reautorizada y ahora se llama "Que ningún niño se quede atrás" (*No Child Left Behind Act* o NCLB, por sus siglas en inglés). La ley NCLB tenía como objetivo hacer cambios en la enseñanza y el aprendizaje que ayudaran a mejorar los logros académicos en las escuelas.

La ley exige que todas las escuelas que reciben financiamiento del programa Título I les informen a los padres de su derecho a inquirir a las escuelas acerca de las cualificaciones de los maestros de sus hijos. Nuestra escuela recibe financiamiento del programa Título I, y estamos más que dispuestos a compartir esta información con usted previa solicitud.

En nuestra opinión, no hay nada más importante en la educación escolar de su hijo que contar con un maestro bien preparado y altamente calificado. La ley exige que todos los maestros cumplan con la definición legal específica de "altamente calificado" para poder dar clases en las escuelas que reciben financiamiento del programa Título I. La definición legal de un "maestro altamente calificado" consta de tres partes. Esta definición declara que el maestro debe contar con lo siguiente:

1. Un título universitario de cuatro años
2. Un certificado/una licencia de docencia
3. Comprobante de su conocimiento en cuanto a la materia que enseña

New Jersey cuenta con algunos de los maestros más calificados del país, y estamos extremadamente orgullosos de la calidad del personal docente del Distrito de Cherry Hill Public School. Todos los maestros en nuestro distrito escolar cumplen con la definición legal de "altamente calificado". Todos nuestros maestros regulares cuentan con títulos universitarios y muchos de ellos tienen títulos de posgrado. El estado de New Jersey siempre ha exigido que todos los maestros cuenten con un certificado/una licencia de docencia. Además, todos los maestros continúan aprendiendo a través de su participación en actividades de desarrollo profesional y se evalúan cada año para garantizar que sus habilidades docentes permanezcan al más alto nivel posible.

Un maestro altamente calificado sabe qué enseñar, cómo enseñar y cuenta con un conocimiento completo de la materia que enseña. Creemos que cada uno de los maestros de nuestra escuela está plenamente calificado y abocado a la enseñanza de su hijo.

Les aliento a ser un aliado en la educación de su hijo y a comunicarse con los maestros de su hijo con regularidad. Para mayor información acerca de la ley NCLB y del papel de los padres conforme al programa Título I, visite el sitio web del Departamento de Educación de los Estados Unidos en [www.ed.gov/nclb](http://www.ed.gov/nclb). Al convertirse en aliados, las familias y los educadores pueden proporcionarle a su hijo la mejor educación posible.

Atentamente.

Srta. Michelle Smith  
Coordinadora del programa Título I del Distrito

**POLÍTICA DE PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES**

Acción pendiente n.º 6 - SPANISH

# Cherry Hill Public Schools

## DOCUMENTOS DEL TÍTULO I

Cherry Hill Public Schools ha adoptado la siguiente política de participación de los padres y plan. Esta política y el plan para implementarla han sido desarrollados de manera conjunta y con el consentimiento de los padres de los alumnos que participan del programa Título I, quienes luego recibirán una copia.

Cherry Hill Public Schools convocará a una reunión anual, dentro de los 45 días posteriores al inicio del año escolar, en un horario que sea conveniente para los padres. Todos los padres de los alumnos que participan del programa Título I están invitados y se los anima a asistir. En esta reunión, se les informará a los padres sobre la participación de su hijo en el programa Título I, el propósito y los requisitos del programa Título I y su derecho a participar. Se prestará especial atención para establecer contacto con aquellos padres que tengan menores recursos económicos, tengan alguna discapacidad, posean un nivel limitado de dominio del idioma inglés, tengan un nivel de alfabetismo bajo o pertenezcan a una minoría racial o étnica.

Cherry Hill Public Schools les ofrecerá a los padres varias reuniones con horarios flexibles (por la mañana o por la tarde) y podría proporcionarles transporte, cuidado para niños y visitas a domicilio.

Cherry Hill Public Schools buscará que los padres participen de manera organizada, continua y oportuna en la planificación del programa Título I, la revisión y en programas de mejora, lo cual incluye el desarrollo de la política de participación de los padres y el plan escolar.

Se les proporcionará a los padres de los alumnos que participan en el programa Título I lo siguiente:

- Información a tiempo y oportunidades para asistir a reuniones periódicas;
- perfiles de rendimiento escolar y los resultados de las evaluaciones individuales de sus hijos, incluida una interpretación de dichos resultados;
- una descripción y explicación del plan de estudios, evaluaciones y niveles de competencia;
- una respuesta oportuna, en un plazo de dos semanas, a cualquier sugerencia de un padre.

Todos los comentarios que expresen que los padres no están satisfechos con el plan del distrito para el Título I serán recopilados y presentados junto con el plan a la oficina central de Cherry Hill Public Schools.

### **POLÍTICA DE PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES**

Acción pendiente n.º 6 - SPANISH

# Cherry Hill Public Schools

## DOCUMENTOS DEL TÍTULO I

### **RESPONSABILIDAD COMÚN PARA LOGRAR UN ALTO RENDIMIENTO DE LOS ALUMNOS**

Cherry Hill Public Schools ha creado junto a los padres un convenio de aprendizaje padres-escuela para todos los alumnos que participan en el programa Título I y que describe:

- La responsabilidad de la escuela de proveer un plan de estudios de alta calidad e impartir conocimientos en un entorno de aprendizaje efectivo y de contención que les permita a los alumnos cumplir con las expectativas académicas del estado.
- Formas en que cada uno de los padres será responsable de respaldar el aprendizaje de su hijo.
- La comunicación constante entre padres y maestros a través de reuniones de padres y maestros en las que se analizará el convenio de aprendizaje, informes de progreso a los padres, acceso razonable al personal, observación de las actividades de clase y oportunidades para ofrecerse como voluntario y participar en las clases de su hijo.

### **DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES DE PARTICIPACIÓN**

Cherry Hill Public Schools desarrollará la capacidad para una fuerte participación de los padres a través de las siguientes acciones:

- Proporcionará asistencia a los padres que participen para que comprendan los objetivos, estándares y evaluaciones locales, estatales y nacionales, el Título I, los requisitos de la parte A y sepan cómo supervisar el rendimiento de su hijo. Asimismo, se les brindará información sobre cómo pueden involucrarse en la educación de su hijo.
- Proporcionará material y capacitación para los padres, según sea necesario, y alfabetización que no esté disponible por otro medio para ayudar a los padres como aliados en igualdad.
- Educará a todo el personal de la escuela, con la ayuda de los padres, en lo referido a cómo establecer contacto, comunicarse y trabajar con los padres como aliados en igualdad.
- Se asegurará de que, en la medida de lo posible, la información enviada a los hogares esté en un idioma y en un formato que los padres puedan entender. A los padres que utilicen inglés como segunda lengua se les proporcionará información en su lengua materna. A los padres que tengan problemas visuales se les proporcionará información en braille o en letra grande.
- Se buscará la participación de los padres, según sea necesario, para desarrollar capacitación destinada a maestros u otro personal con el fin de mejorar la enseñanza.
- Se brindará asistencia adicional, según sea apropiado, como centros de recursos para padres donde estos puedan aprender sobre el desarrollo de los niños y su educación desde el nacimiento, diseñados para ayudarlos a convertirse en aliados que colaboren plenamente en la educación de sus hijos.
- Se capacitará y brindará apoyo a los padres para aumentar la participación de otros padres, según sea apropiado.

Cherry Hill Public Schools  
**DOCUMENTOS DEL TÍTULO I**

**PERMISO DE LOS PADRES PARA COLOCACIÓN**

Estimado padre/madre/tutor de:

Bienvenido al programa Título I. El propósito del programa Título I es mejorar las oportunidades educativas de los alumnos que reciben educación al proporcionar capacitación adicional y ayudarlos a tener éxito en el programa educativo regular; los alumnos que forman parte del programa Título I tienen los mismos estándares altos que los alumnos de Cherry Hill Public Schools.

Su hijo ha sido seleccionado para recibir servicios del programa Título I. La selección de alumnos para el programa Título I se basa en los siguientes criterios:

1. Rendimiento del alumno en las evaluaciones estatales
2. Rendimiento del alumno en las evaluaciones del distrito y de la clase
3. La recomendación del maestro

La colocación de un niño en servicios del programa Título I se realiza siempre con el conocimiento y el consentimiento de los padres. Firme a continuación y marque "No" si no desea que su hijo reciba servicios del programa Título I. Si tiene instrucciones especiales para los maestros del programa Título I, marque "Sí" a continuación y proporcione dicha información. ***Si no recibimos este formulario de vuelta, su hijo recibirá servicios del programa Título I.*** Estamos disponibles para contestar preguntas, brindar información general, etc. Por último, le pedimos que asista a nuestra reunión de padres nocturna del programa Título I el \_\_\_\_\_. En esta reunión, esperamos poder explicarle los aspectos específicos del programa Título I, como así también mostrarle el trabajo del alumno.

\_\_\_\_ **No, no quiero que mi hijo reciba servicios del programa Título I.**

\_\_\_\_ **Sí, me gustaría que mi hijo reciba servicios del programa Título I.**

Padre/madre/tutor \_\_\_\_\_ Fecha de la firma \_\_\_\_\_

Instrucciones especiales:

---

---

---

---

---

**Información de contacto para el programa Título I**

Coordinadora del programa Título I del Distrito **Michelle Smith**

Teléfono: (856) 429-5600 ext. # 4338

Cherry Hill Public Schools  
**DOCUMENTOS DEL TÍTULO I**

Las escuelas exitosas son el resultado del trabajo de familias y del personal escolar que colabora para asegurar que los niños tengan buen desempeño en la escuela. Un convenio de aprendizaje es un acuerdo entre grupos que los une estrechamente. Esta es una invitación a participar en una colaboración con la escuela de su hijo.

**CONVENIO DE APRENDIZAJE ENTRE PADRES Y ALUMNOS**

**NOMBRE DEL PADRE/MADRE/TUTOR:**

Quiero que mi hijo obtenga logros, por lo que lo alentará haciendo lo siguiente:

- Me aseguraré de que mi hijo asista a la escuela todos los días puntualmente.
- Apoyaré al personal de la escuela para mantener la disciplina adecuada.
- Reservaré un horario específico para las tareas del hogar y las revisaré regularmente.
- Le proporcionaré un lugar tranquilo y bien iluminado para estudiar.
- Animaré a mi hijo a esforzarse y estaré disponible para responder preguntas.
- Mantendré el interés y estaré al tanto de lo que mi hijo esté aprendiendo.
- Leeré con mi hijo y dejaré que me vea leyendo de manera frecuente.
- Mantendré comunicación con el maestro de mi hijo de manera regular.

*Firma del padre/madre/tutor* \_\_\_\_\_

*Fecha* \_\_\_\_\_

**NOMBRE DEL ALUMNO:**

Es importante que me desempeñe lo mejor que pueda, por lo que me esforzaré por hacer lo siguiente:

- Asistir a la escuela regularmente.
- Estar preparado para ir a la escuela todos los días con las tareas terminadas y todo el material.
- Trabajar de manera conjunta con mis compañeros de clase.
- Respetarme a mí mismo, respetar la escuela y a las demás personas.
- Respetar las reglas de conducta para los alumnos.

*Firma del alumno* \_\_\_\_\_

*Fecha* \_\_\_\_\_

Cherry Hill Public Schools  
**DOCUMENTOS DEL TÍTULO I**

**NOMBRE DEL MAESTRO:**

\_\_\_\_\_

Es importante que los alumnos obtengan logros, por lo que me esforzaré por hacer lo siguiente:

- Proporcionar la asistencia necesaria a los padres de manera que puedan ayudar con las tareas para el hogar.
- Alentar a los alumnos y padres al comunicar de forma regular el progreso del alumno.
- Ponerme en contacto a menudo con los padres para informarles cosas positivas sobre los alumnos.
- Brindar una enseñanza de alta calidad en un entorno amistoso y de contención.
- Proporcionar diversas oportunidades de aprendizaje para los alumnos y así permitirles cumplir con las expectativas académicas.
- Mantener las expectativas altas para todos los alumnos con la convicción de que todos pueden aprender.

*Firma del maestro* \_\_\_\_\_

*Fecha* \_\_\_\_\_

**NOMBRE DEL DIRECTOR:**

\_\_\_\_\_

Estoy de acuerdo con este convenio para la participación de los padres, por lo que me esforzaré por hacer lo siguiente:

- Proporcionar un entorno que dé lugar a una comunicación positiva entre el maestro, los padres y el alumno.
- Animar a los maestros a darles tareas para el hogar con regularidad para así reforzar lo enseñado en clase.
- Supervisar y evaluar todas las partes del convenio para garantizar que se estén cumpliendo y se logren los objetivos identificados en el convenio escolar.

*Firma del director* \_\_\_\_\_

*Fecha* \_\_\_\_\_